

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Závěry Rady o investicích do vzdělávání a odborné přípravy – reakce na sdělení „Přehodnocení vzdělávání: investice do dovedností v zájmu dosažení lepších socioekonomických výsledků“ a na „Roční analýzu růstu pro rok 2013“

(2013/C 64/06)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

dářské oživení, než se očekávalo, a vrcholnou úroveň nezaměstnanosti v roce 2013 ve výši téměř 11 % ⁽³⁾ s 60 % nárůstem míry nezaměstnanosti pracujících s nízkou kvalifikací ⁽⁴⁾;

V SOUVISLOSTI

1. s články 165 a 166 Smlouvy o fungování Evropské unie;

6. s nutností zamezit nárůstu nezaměstnanosti mládeže v Evropě, jejíž průměrná míra nyní představuje téměř 23 % a v některých členských státech přesahuje 50 % ⁽⁵⁾;

2. se strategií Evropa 2020, a zejména s ročními analýzami růstu pro roky 2012 a 2013 a s doporučeními pro jednotlivé země pro na 2012;

7. s přibývajícími doklady o tom, že nabízené kvalifikace neodpovídají potřebám trhu práce, neboť v celé Evropě zůstávají v současné době neobsazeny více než dva miliony volných pracovních míst ⁽⁶⁾;

3. se závěry Rady ze dne 12. května 2009 o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy na období do roku 2020 („ET 2020“) ⁽¹⁾, jejímž hlavním cílem je podpora dalšího rozvoje systémů vzdělávání a odborné přípravy v členských státech, které mají zajistit osobní, sociální a profesní seberealizaci všech občanů, jakož i udržitelnou hospodářskou prosperitu a zaměstnatelnost a současně prosazovat demokratické hodnoty, sociální soudržnost, kreativitu a inovace, aktivní občanství a mezikulturní dialog;

8. s potřebou položit základy pro budoucí růst a konkurenceschopnost v rámci napjatých veřejných financí prostřednictvím účinnějších investic do systémů vzdělávání a odborné přípravy a s nepopiratelnou sociální a hospodářskou návratností takových investic;

4. se společnou zprávou Rady a Komise o provádění strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy (ET 2020) ⁽²⁾ z února roku 2012, v níž jsou stanoveny kroky za účelem mobilizace procesu ET 2020 v zájmu podpory cílů strategie Evropa 2020 pro růst a zaměstnanost, a určena řada prioritních oblastí pro evropskou spolupráci v oblasti vzdělávání a odborné přípravy na období let 2012 až 2014;

9. se závěry Rady ze dne 26. listopadu 2012 o vzdělávání a odborné přípravě v rámci strategie Evropa 2020 – přínos vzdělávání a odborné přípravy k hospodářskému oživení, růstu a zaměstnanosti ⁽⁷⁾, v nichž je vysloven souhlas s tím, že odvětví vzdělávání a odborné přípravy by mělo hrát, a to i na úrovni ministrů, výraznější roli při vymezování společných přístupů a cílů v oblasti vzdělávání a odborné přípravy i při uplatňování aspektů evropského semestru v rámci strategie Evropa 2020, které se týkají vzdělávání a odborné přípravy;

5. s trvající hospodářskou krizí, na niž poukázaly nejnovější prognózy Komise, které předpovídají pomalejší hospo-

⁽³⁾ Podzimní hospodářská prognóza Evropské komise (listopad 2012).

⁽⁴⁾ Statistiky Eurostatu týkající se nezaměstnanosti (listopad 2012).

⁽⁵⁾ „Zapojení mladých lidí do zaměstnání“ – COM(2012) 727 final, 5. prosince 2012.

⁽⁶⁾ Evropský monitor volných pracovních míst, 7. prosince 2012.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 393, 19.12.2012, s. 5.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 119, 28.5.2009, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. C 70, 8.3.2012, s. 9.

10. se závěry ze zasedání Evropské rady ve dnech 13. a 14. prosince 2012 ⁽¹⁾, v nichž Evropská rada:

- vyzvala Radu, členské státy a Komisi, aby zajistily urychlené přijetí opatření navazujících na sdělení Komise s názvem *Přehodnocení vzdělávání* ⁽²⁾,
- uvítala pokrok, jehož bylo dosaženo na cestě ke komplexnímu přístupu EU k zaměstnanosti mladých lidí, a vyzvala Radu, aby se zabývala návrhy předloženými v rámci balíčku týkajícího se zaměstnanosti mladých lidí;
- zdůraznila význam provádění diferencovaných zdravých fiskálních politik podporujících růst a dosažení rovnováhy mezi potřebou produktivních veřejných investic a cíli v oblasti fiskální kázně;

11. s vytvořením vazby, jež je předmětem pokračujících jednání o víceletém finančním rámci pro období let 2014–2020, mezi výběrem investičních priorit a opatření při plánování budoucích strukturálních fondů na období let 2014–2020 a politickými výzvami zdůrazněnými v doporučeních pro jednotlivé země a v národních programech reforem členských států,

VÍTÁ

1. ústřední úlohu, jež byla v roční analýze růstu pro rok 2013 přidělena vzdělávání a odborné přípravě jakožto hlavní hnací síle růstu a konkurenceschopnosti, včetně odkazu na klíčovou úlohu investic do lidského kapitálu při řešení a prevenci nezaměstnanosti, jakož i při přípravě obnovy vedoucí k intenzivnímu růstu pracovních míst;
2. postoj vyjádřený v roční analýze růstu pro rok 2013 ohledně diferencované fiskální konsolidace, vyzývající členské státy k udržení potenciálu pro budoucí růst tím, že upřednostní a podle možnosti posílí investice do vzdělávání a odborné přípravy;
3. výzvu k reformám směřujícím ke zvýšení výkonnosti systémů vzdělávání a odborné přípravy i celkové úrovně kvalifikace a k těsnějšímu propojení světa práce a vzdělávání, obsaženou v roční analýze růstu pro rok 2013, přičemž se zde uznává, že neexistuje žádný univerzální program a že účinky některých reforem se mohou projevit teprve po velmi dlouhé době;
4. význam přikládany dovednostem, vzdělávání, odborné přípravě a celoživotnímu učení při zvyšování zaměstnatelnosti, a zejména při řešení a prevenci nezaměstnanosti mladých lidí cestou odstraňování jejích prvotních příčin, z nichž mnohé jsou prozkoumány v nedávném sdělení Komise ze dne 20. listopadu 2012 určeném Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu

výboru a Výboru regionů nazvaném *Přehodnocení vzdělávání: investice do dovedností v zájmu dosažení lepších socioekonomických výsledků*,

VOZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY S NÁLEŽITÝM ZOHLEDNĚNÍM ZÁSADY SUBSIDIARITY:

1. zajistily udržitelnost sociálních aspektů vzdělávání a odborné přípravy a poskytování rovných příležitostí v přístupu ke kvalitnímu vzdělávání, aby systémy vzdělávání a odborné přípravy mohly i nadále přispívat k podpoře sociální soudržnosti, udržitelného rozvoje, aktivního občanství a seberealizace v evropských společnostech;
2. posílily úlohu vzdělávání a odborné přípravy v rámci strategie Evropa 2020 zohledňující přitom sdělení *Přehodnocení vzdělávání*, jakož i aspekty vzdělávání a odborné přípravy obsažené v roční analýze růstu a v doporučeních pro jednotlivé země, a v souladu s vnitrostátními prioritami a prioritami ET 2020 a na základě dostupných zdrojů se zaměřily na tyto oblasti:
 - a) zvyšování výkonnosti systémů vzdělávání a odborné přípravy i celkové úrovně dovedností a kompetencí, například těsnějším propojením světa práce a vzdělávání a zajištěním účinné komunikace a pevných partnerství mezi příslušnými oblastmi politiky, pododvětvími vzdělávání a odborné přípravy, sociálními partnery a různými úrovněmi správy;
 - b) podporu excelence v oblasti odborného vzdělávání a přípravy ve spolupráci se sociálními partnery, například vývojem systémů odborného vzdělávání a přípravy se zabezpečenou kvalitou a s výraznou složkou učení se prací, zvážením rozvoje krátkodobých programů postsekundárního nebo terciárního vzdělávání, v souladu s evropským rámcem kvalifikací nebo spojených s prvním cyklem v kontextu boloňského procesu, které jsou zaměřeny na potenciální oblasti růstu nebo oblasti, kde chybí náležitá dovednost, a uvedením politik v oblasti odborného vzdělávání a přípravy do souladu s celostátními, regionálními nebo místními strategiemi hospodářského rozvoje;
 - c) zlepšování výkonu mladých lidí, u nichž existuje vysoké riziko předčasného ukončení školní docházky a kteří mají nízkou úroveň základních dovedností, v souladu s rámcem stanoveným v doporučení Rady z roku 2011 ⁽³⁾, například prostřednictvím včasné identifikace žáků s problémy v základních dovednostech ve všech fázích školní docházky, poskytnutím individualizované podpory – při současném uznávání znalostí, dovedností a kompetencí získaných v neformálním a informálním prostředí – a bojem proti příčinám slabých výsledků za pomoci vysoce kvalitního a přístupného předškolního vzdělávání a péče;
 - d) snížení počtu dospělých osob s nízkou kvalifikací, například zvýšením pobídek v oblasti vzdělávání dospělých,

⁽¹⁾ Dokument EUCO 205/12.

⁽²⁾ 14871/12 + ADD 1–8.

⁽³⁾ Doporučení Rady o politikách snížení míry předčasného ukončování školní docházky (Úř. věst. C 191, 1.7.2011, s. 1).

poskytováním informací o přístupu ke službám celoživotního učení, jako jsou např. informace o uznávání neformálního a informálního učení ⁽¹⁾ a profesní poradenství, a nabízením cíleného individualizovaného vzdělávání jednotlivcům;

- e) zavedení opatření v zájmu rozvoje průřezových dovedností a schopností, jak je popsáno v doporučení z roku 2006 o klíčových schopnostech pro celoživotní učení ⁽²⁾, a to od raných fází vzdělávání až po vysokoškolské vzdělávání, s využitím pedagogických přístupů zaměřených na studenty;
- f) revize a posílení profesního profilu učitelského povolání (včetně učitelů, vedoucích pracovníků škol a vyučujících na pedagogických školách), ve spolupráci s příslušnými zainteresovanými subjekty, například zajištěním účinného počátečního vzdělávání učitelů a poskytováním soudržných a přiměřenými zdroji zajištěných systémů náboru, výběru, počátečního vzdělávání učitelů, podpory při zapracování a dalšího profesního rozvoje pedagogických pracovníků založeného na kompetencích;
- g) optimalizaci učení podporovaného informačními a komunikačními technologiemi a přístupu ke kvalitním otevřeným vzdělávacím zdrojům, například na základě podpory postupů výuky a hodnocení založených na informačních a komunikačních technologiích, prosazování transparentnosti práv a povinností uživatelů a tvůrců digitalizovaného obsahu a na základě podpory institucí vzdělávání a odborné přípravy za přizpůsobení se existenci otevřených vzdělávacích zdrojů, ze zvláštním zohledněním zajištění a monitorování kvality;
- h) stanovení priorit a pokud možno i posílení investic do vzdělávání a odborné přípravy při současném úsilí o posílení účinnosti takových výdajů a stimulaci celostátních rozprav o udržitelných a vyvážených mechanismech financování, a to i za účasti širokého spektra zainteresovaných subjektů,

SOUHLASÍ S TÍM, ŽE

v zájmu posílení své úlohy při provádění evropského semestru by zástupci členských států zasedající v Radě pro vzdělávání, mládež, kulturu a sport, a případně i příslušné přípravné orgány, měli se souhlasem příslušných členských států posoudit pokrok, jehož členské státy dosáhly v reakci na výzvy stanovené v doporučeních pro jednotlivé země v oblasti vzdělávání a odborné přípravy ⁽³⁾. Dále a v souladu s plánem pro evropský semestr, který připravilo předsednictví, by Výbor pro vzdělávání mohl případně podpořit příslušné výbory, jako je Výbor pro

zaměstnanost, pokud jde o posouzení návrhu doporučení pro jednotlivé země v oblasti vzdělávání a odborné přípravy,

BERE NA VĚDOMÍ ZÁMĚR KOMISE

1. podporovat členské státy v jejich úsilí o zlepšování systémů vzdělávání a odborné přípravy při současném respektování zásady subsidiarity a odpovědnosti jednotlivých států za vzdělávání a odbornou přípravu, jakož i institucionální autonomie poskytovatelů vzdělávání, za plného využití programů a fondů EU v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a prostřednictvím zlepšení empirické základny, podrobné analýzy nákladů a přínosů a větší transparentnosti, mimo jiné těmito opatřeními:

- a) zvýšením své odbornosti týkající se jednotlivých zemí a umožňující podporu těchto zemí a zvýšením své analytické kapacity;
- b) udržováním strukturovaných kontaktů s členskými státy, včetně dvoustranných jednání v klíčových momentech přípravné fáze vedoucích k přijetí návrhu doporučení pro jednotlivé země Komisí;
- c) zajištěním intenzivnější koordinace činností prováděných pracovními skupinami v rámci otevřené metody koordinace ⁽⁴⁾ zřízenými v rámci ET 2020 a zajištěním toho, aby se všechny tyto skupiny zaměřily na klíčové politické výzvy identifikované v procesech ET 2020, strategie Evropa 2020 a evropského semestru;
- d) posouzením proveditelnosti poskytování podpory členským státům, pokud o to požádají, tím, že vyzve partnery k podrobnému jednání o specifických problémech v jejich zemi s využitím příslušných finančních nástrojů, včetně podpory účasti mezinárodně uznávaných odborníků;
- e) přezkoumáním, ve spolupráci s členskými státy, zpětné vazby k provozu první iterace nového monitoru vzdělávání a odborné přípravy a nového fóra pro vzdělávání a odbornou přípravu a vypracováním návrhů, jimiž bude v rámci evropského semestru zajištěna přidaná hodnota plynoucí z uplatňování těchto nástrojů;
- f) zvážením, ve spolupráci s členskými státy, další metodologické práce ve vztahu ke shromažďování příslušných údajů za účelem podpory návrhu vypracovaného ⁽⁵⁾ pro případnou referenční úroveň, jež má být přijata Radou v oblasti jazykových znalostí.

2. podporovat iniciativy, například navrhovanou alianci pro učňovskou přípravu na úrovni EU, jejichž cílem je zlepšovat proces učení se prací a zapojit pevná partnerství mezi odvětvím vzdělávání a zaměstnanosti, zejména pokud jde o sociální

⁽¹⁾ V souladu s doporučením Rady ze dne 20. prosince 2012 o uznávání neformálního a informálního učení (Úř. věst. C 398, 22.12.2012, s. 1).

⁽²⁾ Doporučení Evropského parlamentu a Rady ze dne 18. prosince 2006 o klíčových schopnostech pro celoživotní učení (Úř. věst. L 394, 30.12.2006, s. 10).

⁽³⁾ Výhrada DE k druhé polovině této věty (od slova „měli“).

⁽⁴⁾ Otevřená metoda koordinace.

⁽⁵⁾ Viz dokument 14871/12 ADD 2, s. 3.

partnery, podniky a poskytovatele odborného vzdělávání a přípravy, v souladu s kodaňským procesem;

3. spolu se sociálními partnery na úrovni EU zkoumat možnosti zvýšení úrovně a kvality poskytování vzdělávání a odborné přípravy pro dospělé v zájmu rekvalifikace a zvyšování kvalifikace pracovních sil;
4. v úzké spolupráci s členskými státy a příslušnými zainteresovanými subjekty posoudit dopad případného vytvoření evropského prostoru dovedností a kvalifikací pro podporu důraznějšího sladění různých nástrojů na úrovni EU a na vnitrostátní úrovni v oblasti transparentnosti a uznávání kvalifikací, aby se zajistilo snadné přeshraniční uznávání dovedností a kvalifikací;
5. ve spolupráci se všemi iniciativami členských států v této oblasti zahájit novou iniciativu týkající se „otevření systémů vzdělávání“, jež bude analyzovat dopad poskytování podpory EU za účelem posílení přístupu k otevřeným vzdělávacím zdrojům a informačním a komunikačním technologiím se zabezpečenou kvalitou a jejich využívání;
6. zavést opatření na podporu podnikatelského vzdělávání, zejména v podobě politických pokynů, a rámec na podporu podnikatelského vzdělávání na úrovni institucí;
7. analyzovat účinnost veřejných výdajů na vzdělávání a odbornou přípravu a iniciovat na úrovni EU jednání s příslušnými zainteresovanými subjekty o přínosech investic do různých odvětví vzdělávání a odborné přípravy;

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY A KOMISI, ABY

1. vybudovaly užší propojení výzev klíčových strategických politik identifikovaných v rámci evropského semestru a činností otevřené metody koordinace a na požádání vytvořily dimenzi specifickou pro danou zemi, díky níž se dostane podpory jednotlivým členským státům i jejich skupinám při plnění doporučení pro jednotlivé země;
2. případně plně využívaly potenciálu spolupráce a vzájemného učení v rámci otevřené metody koordinace díky zlepšeným pracovním metodám, mezi něž patří:

- a) větší komplementarita činností a zamezování jejich zdvojení díky lepšímu využití zastoupení členských států EU v jiných mezinárodních organizacích, jako je například OECD ⁽¹⁾, UNESCO a Rada Evropy;
 - b) struktury a postupy, které zvyšují účinnost a efektivitu procesu otevřené metody koordinace a odpovědnost členských států za něj, například na úrovni generálních ředitelů a čelních tvůrců politik ve vyšších funkcích;
 - c) strukturovaný dobrovolný proces vzájemného hodnocení zaměřený na provádění doporučení pro jednotlivé země a vycházející ze zkušeností získaných na základě pilotního vzájemného hodnocení ze září roku 2012;
 - d) pravidelná zpětná vazba od všech pracovních skupin poskytovaná Výboru pro vzdělávání nebo dalším relevantním skupinám a prezentace jejich klíčových politických závěrů Radě za využití standardního formátu;
 - e) pravidelná komunikace zejména mezi Výborem pro vzdělávání a všemi tematickými pracovními skupinami, aby byla zajištěna plná informovanost pracovních skupin, pokud jde o kontext jejich činností a o veškerý aktuální vývoj vztahující se k jejich náplni práce;
 - f) jasné mandáty a standardní operační postupy (tedy působnost, úkoly, požadavky na členství a ustanovení o skončení platnosti) pro veškeré tematické pracovní skupiny, včetně zajištění využití potenciálu informačních a komunikačních technologií, například prostřednictvím virtuálních zasedání;
 - g) opatření pro strukturované šíření informací zahrnující rozměr EU i rozměr jednotlivých členských států a ustanovená před zveřejněním výsledků pracovních skupin, včetně případných vícejazyčných shrnutí výsledků činnosti pracovních skupin;
3. stimulovaly konstruktivní proces činností navazujících na doporučení pro jednotlivé země tím, že budou pravidelně sdílet s relevantními politickými výbory (tedy s Výborem pro hospodářskou politiku a s Výborem pro zaměstnanost) výsledky výše uvedených mechanismů spolupráce na doporučeních pro jednotlivé země.

⁽¹⁾ Mělo by být zajištěno právo na účast všech členských států v práci této organizace.